**LU RE BEFÈ VISCOTTU E MINÈ**

*Testo in Siciliano*

C’era ’na vota un Re befè, viscottu e minè

c'avia ’na figghia bevigghia, viscottu e minigghia.

’Sta figghia bevigghia, viscottu e minigghia

avia ’n'aceddu beveddu, viscottu e mineddu.

’St'aceddu beveddu, viscottu e mineddu

un jornu vulà. Allura u Re befè viscottu e minè

ittà u bannu: “A cu’ trova l'aceddu

beveddu viscottu e mineddu, ci rugnu

a me figghia bevigghia, viscottu e minigghia”.

Attruvà l’aceddu beveddu, viscottu e mineddu

un vicchiazzu bavazzu, viscottu e minnazzu

ca jiu ni lu Re bevè, viscottu e minè e ci dissi:

“Oh tu Re Re befè, viscottu e minè

te cca l'aceddu beveddu, viscottu e mineddu

ora rammi a to figghia bevigghia, viscottu e minigghia”.

“Vattinni di ccà – ci dici lu Re befè viscottu e minè –

vicchiazzu,bavazzu viscottu e minnazzu,

ca pi n’aceddu beveddu, viscottu e mineddu

nun ti dugnu a me figghia bevigghia,

viscottu e minigghia?

**IL RE BEVÈ BISCOTTO E MINÈ***Testo in Italiano*

*C’era un volta un Re befè, biscotto e minè - che aveva una figlia beviglia, biscotto e miniglia.*

*Questa figlia beviglia, biscotto e miniglia - aveva un uccello bevello, biscotto e minello.*

*Questo uccello bevello,biscotto e minello - un giorno volò.*

*Allora il Re befè, biscotto e minè  - fece il bando: “A chi trova l’uccello - bevello, biscotto e minello, - gli do mia figlia beviglia, biscotto e “miniglia”.*

*Ritrovò l’uccello bevello, biscotto e minello - un vecchiaccio bavazzo, biscotto e minnazzo - che andò dal Re befè, biscotto e minè, - e gli disse: “OH Re bevè, biscotto e minè, - Ecco l’uccello bevello, biscotto e minello, - ora dammi tua figlia beviglia, biscotto e miniglia.*

*“Vattene di qua, - disse il Re befè, biscotto e minè - vecchiaccio bavazzo, biscotto e minnazzo” - che io per un uccello bevello, biscotto e minello – non ti do mia figlia beviglia, biscotto e miniglia”.*

Dal libro di Sara Favarò SICILIA IN SCENA, Euno Editore.